SONY

5-047-066-**12**(1)

Wireless Speaker
Enceinte sans fil

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

* 5 0 4 7 0 6 6 1 2 * (1)

SRS-XV800 Model, Modèle: YY7854E

©2023 Sony Corporation
Printed in China / Imprimé en Chine
https://www.sony.net/

English | **Wireless Speaker**

Model: YY7854E

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Owner's Record

The serial number and the model number are located on the rear of the unit.
Record the serial number and model number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this unit.

Model No. _____

Serial No. _____

Do not expose the unit to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

As the power cord is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the power cord from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit
http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

For customers in Canada

This unit contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This unit may not cause interference; and
(2) This unit must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the unit.

For customers in the U.S.A.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this unit.

NOTE:
This unit has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this unit does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the unit off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the unit and receiver.
- Connect the unit into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This unit must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If you have any questions about this product:
Visit: https://www.sony.com/electronics/support
Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669
Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity	
Trade Name:	SONY
Model:	YY7854E
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number:	858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This unit complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This unit should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body.

Inserting the USB plug or AC plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, seawater, soft drinks, etc.) getting on the main unit or charging cable.
This may cause malfunctions or abnormal overheating.
Never insert the USB plug or AC plug while the main unit or charging cable is wet.

Licenses

- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
  Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.
- MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Disclaimer regarding services offered by third parties

- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

⚠ Notes on water resistant feature (Read before using the unit)

The supplied accessories are not water resistant.

On water resistant performance of the unit

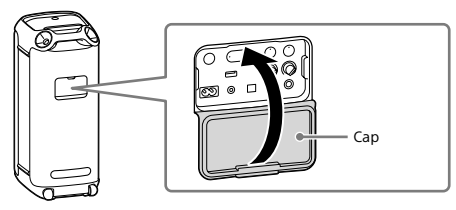
With the cap securely closed, this unit has a drip-proof performance equivalent to IPX4 (when placed vertically)/IPX2 (when placed horizontally), which are "protection against ingress of water" ratings defined by IEC 60529 "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)" for electrical equipment.
- The supplied accessories and the connectors of this unit (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR).

Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To maintain water resistant performance

Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Do not put the unit in the water or directly under the water gushing out of the faucet to avoid a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.

⚠ **CAUTION :** Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water entering the unit.



How to care for the unit
You can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface becomes dirty, wipe the surface using a soft, dry cloth or a cloth soaked in water or lukewarm water and wrung well. Depending on the type of dirt, it may not be possible to remove it.

Note
- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.

Precautions

About the power cord

If the unit is not used for an extended period, unplug the AC power cord from the AC outlet. When unplugging the unit, be sure to grasp the plug. Never pull on the cord itself.

On placement

- Do not insert foreign objects from the opening of the speaker unit.
- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place exposed to hot air, such as from a hair dryer
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.
- If your skin remains in contact with the handle for a long time while the light is turned on, there is a risk of low-temperature burns. To carry a speaker while it is powered on, turn the light (lighting function) off.

Other notes

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- When the unit's light seems bright or glaring, turn up the room lights or turn off the lighting function.
- Put your fingertip directly onto the touch sensor for operations.
- Do not operate the touch sensor with a wet hand to avoid a malfunction.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH
Depending on the status of the unit, the voice guidance outputs from the unit as followings.
- When entering pairing mode: "Pairing"
- When pressing the BATTERY button to check the battery power during the unit is turned on: "Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery"
- When the remaining battery power falls to the level where the unit is unable to start, the voice guidance "Battery is empty." is output and the unit turns off.
- When pressing and holding the BATTERY button to change the charge mode while the unit is powered: "Battery Care mode, ON/Battery Care mode, OFF"
- When a Stereo Pair connection is established by the application (Sony | Music Center): "Left/Right"

Trademarks

- Android and Google Play are trademarks of Google LLC.
- The LDAC™ name is a trademark of Sony Group Corporation or its affiliates.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Specifications

Amplifier section

Power output and total harmonic distortion:
With 4 Ω loads, both channels driven, from 100 Hz – 10 000 Hz; rated 10 W per channel minimum RMS power in stereo mode, with no more than 1% total harmonic distortion from 250 mW to rated output.

BLUETOOTH®

Frequency band: 2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)

General

Inputs
- Type A USB port: Supported USB Device (Mass Storage Class)
- AUDIO IN jack (Φ 3.5 mm)
- OPTICAL IN connector (PCM)
- MIC1 jack (Φ 6.3 mm)
- MIC2/GUITAR jack (Φ 6.3 mm)

DC OUT: Type A USB port (for charging the battery of a connected device) (DC 5 V/MAX. 1.5 A)

Power: AC 120 V, 60 Hz or, using built-in lithium-ion battery

Power consumption: Approx. 77 W

Standby power consumption
When BLUETOOTH standby mode is set to on: Approx. 2 W
When BLUETOOTH standby mode is set to off: Approx. 0.5 W

Lithium-ion battery life (while Battery Care mode*1 is not activated)
With playback via a BLUETOOTH connection
Approx. 25 hours*2
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 15 hours (default)*2
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on
Approx. 5 hours*2
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off
Approx. 3.5 hours*2
– Volume level: 50 (MAX.)
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: on

Time required for charging the built-in rechargeable battery (while Battery Care mode*1 is not activated)
Approx. 3 hours*3
(10 minutes of charging provide approximately 3 hours*2 of music playback.)
– Volume level: 14
– Sound: MEGA BASS on
– Lighting: off

Operating temperatures
5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

Battery charging temperatures
5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

Dimensions (including projecting parts and controls)
Approx. 317 mm × 720 mm × 375 mm (12 1/2 in × 28 3/8 in × 14 7/8 in) (w/h/d)

Mass (including battery)
Approx. 18.5 kg (40 lb 13 oz)

Included items: Wireless Speaker (1)
AC power cord (mains lead) (1)
Optical digital cable (optical rectangular plug ⟷ optical rectangular plug) (1)
Documents (1 set)

*1 Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
*2 The built-in battery life above is measured using our specified music source. Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*3 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français | **Enceinte sans fil**

Modèle: YY7854E

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

Fiche du propriétaire

Le numéro de série et le numéro de modèle se trouvent sur l'arrière de l'appareil.
Inscrivez le numéro de série et le numéro de modèle dans l'espace prévu ci-dessous. Donnez cette référence chaque fois que vous faites appel à votre revendeur Sony concernant cet appareil.

Nº de modèle _____

Nº de série _____

N'exposez pas l'appareil à des sources de flamme nue (bougies allumées, par exemple).

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Comme le cordon d'alimentation est utilisé pour débrancher l'appareil du réseau électrique, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA (secteur) tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES

Les accumulateurs rechargeables sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez
http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagées ou qui fuient.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Pour les clients au Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présente unité est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :
1) l'unité ne doit pas produire de brouillage ;
2) l'utilisateur de l'unité doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Pour les clients aux États-Unis

Vous êtes prévenu que tout changement ou modification non approuvés expressément dans ce manuel pourrait annuler votre droit d'utilisation de cet appareil.

REMARQUE :
Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser une énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio.
Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, qui peuvent être détectées en mettant sous et hors tension l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise murale d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Cet appareil ne doit pas être installé au même endroit ni fonctionner en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Pour tout renseignement sur ce produit :
Consultez : https://www.sony.com/electronics/support
Contactez : Centre d'information et de service après-vente Sony au 1-800-222-7669
Écrivez-nous : Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Déclaration de conformité du fabricant	
Dénomination commerciale :	SONY
Modèle :	YY7854E
Partie responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 États-Unis
Numéro de téléphone :	858-942-2230

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisibles et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet appareil doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

L'insertion de la fiche USB ou de la fiche CA alors qu'elle est humide peut provoquer un court-circuit à cause de la présence de corps étrangers ou de liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) sur l'appareil principal ou le câble de charge.
Ceci peut provoquer des dysfonctionnements ou une surchauffe anormale.
N'insérez jamais la fiche USB ou la fiche CA alors que l'appareil principal ou le câble de charge est humide.

Licences

- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur les performances sans fil.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de ce type de technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft.
- Brevets et technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence Fraunhofer IIS et Thomson.

Avertissement concernant les services offerts par des tiers

- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

⚠ Remarques sur la résistance à l'eau (A lire avant d'utiliser l'appareil)

Les accessoires fournis ne sont pas résistants à l'eau.

Performances relatives à la résistance à l'eau de l'appareil

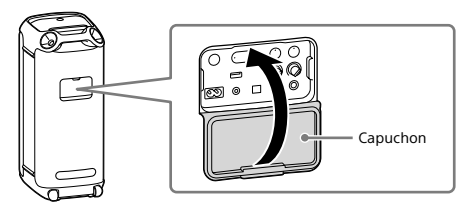
Avec le capuchon fermé correctement, cet appareil possède une performance d'imperméabilité au ruissellement égale à IPX4 (en position verticale)/IPX2 (en position horizontale) ; indices de « protection contre la pénétration d'eau » définis par la norme IEC 60529 « Degré de protection fourni par des boîtiers (code IP) » des équipements électriques.
- Les accessoires fournis et les connecteurs de cet appareil (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR) ne sont pas résistants à l'eau ni étanches aux poussières. Pour réduire le risque d'incendies ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou gouttes d'eau lorsque vous utilisez un des connecteurs (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR).

N'oubliez pas que la garantie ne couvre pas les défaillances consécutives à l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussières provenant d'un mauvais emploi par l'utilisateur.

Pour préserver les performances de résistance à l'eau

Veuillez observer les précautions ci-dessous pour assurer une utilisation correcte de l'appareil.
- De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou directement sous l'eau du robinet pour éviter tout dysfonctionnement.
- Ne versez pas d'eau très chaude et ne soufflez pas de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou d'un autre appareil, directement sur l'appareil. En outre, n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées, tel qu'à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna.

⚠ **MISE EN GARDE :** Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour préserver la résistance à l'eau. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Quand vous fermez le capuchon, veillez à ne laisser aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas complètement fermé, la résistance à l'eau risque de se détériorer et de provoquer une défaillance de l'appareil en raison de la pénétration de l'eau à l'intérieur de celui-ci.



Comment prendre soin de l'appareil

Vous pourrez utiliser l'appareil plus confortablement et plus longtemps si vous suivez la procédure d'entretien ci-dessous.
- Si la surface devient sale, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon humecté d'eau ou d'eau tiède et bien essoré. Certains types de saletés sont difficiles d'enlever.

Remarque

- Si la surface de l'appareil est sale, n'utilisez pas de détergent, diluant, benzène, alcool, etc. pour nettoyer l'appareil, sous peine d'affecter la fonction qui repousse l'eau de l'appareil.
- Surtout dans les régions froides, veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé l'appareil. Si vous laissez l'humidité sur la surface de l'appareil, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement.

Précautions

À propos du cordon d'alimentation

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur. Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.

Rangement

- N'introduisez pas d'objets étrangers dans l'ouverture de l'enceinte.
- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil :
  - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
  - à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
  - un endroit exposé à de l'air chaud, provenant d'un sèche-cheveux par exemple.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut se renverser ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veuillez éloigner les objets sensibles à un rayonnement magnétique (cassettes enregistrées, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.
- Un risque de brûlure à basse température existe si votre peau reste longtemps en contact avec la poignée alors que l'éclairage est allumé. Pour transporter une enceinte sous tension, éteignez l'éclairage (fonction d'éclairage).

Autres remarques

- N'utilisez ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
- Lorsque vous utilisez cet appareil pendant une période prolongée, sa température peut s'élever ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- À des températures élevées, le chargement peut s'interrompre ou le volume peut être réduit pour protéger la batterie.
- Lorsque l'éclairage de l'appareil est lumineux et éblouissant, éclairez la pièce ou éteignez la fonction d'éclairage.
- Placez le bout de votre doigt directement sur le capteur tactile pour les opérations.
- Ne faites pas fonctionner le capteur tactile avec les mains mouillées pour éviter un dysfonctionnement.
- Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

À propos du guidage vocal

IMPORTANT : LE GUIDAGE SONORE ÉMIS PAR CE PRODUIT EST DISPONIBLE UNIQUEMENT EN ANGLAIS

Selon l'état de l'appareil, le guidage vocal peut être émis de l'appareil comme suit.

- Lors du réglage de l'appareil en mode de jumelage : « Pairing » (Jumelage)
- Lors de l'appui sur la touche BATTERY pour vérifier l'autonomie de la batterie pendant que l'appareil est en marche : « Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery » (Batterie entièrement chargée/ Mode Battery Care, Entièrement chargée, Batterie environ 90 %/Batterie environ 80 %/Batterie environ 60 %/Batterie environ 40 %/Batterie faible)
- Lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour allumer l'appareil, le guidage vocal annonce « Battery is empty. » (Batterie épuisée.) et l'appareil s'éteint.
- Lors de l'appui prolongé sur la touche BATTERY pour changer le mode de charge pendant que l'appareil est en marche : « Battery Care mode, ON/Battery Care mode, OFF » (mode Battery Care, activé/mode Battery Care, désactivé)
- Lorsqu'une connexion de jumelage stéréo est établie par l'application (Sony | Music Center) : « Left/ Right » (Gauche/Droit)

Marques

- Android et Google Play sont des marques de Google LLC.
- Le nom LDAC™ est une marque de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Windows Media est soit une marque deposee soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- Apple, le logo Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance utile et distorsion harmonique totale :
Avec les charges 4 Ω, les deux canaux dirigés, de 100 Hz – 10 000 Hz; puissance nominale 10 W par canal, alimentation RMS minimum en mode stéréo, avec au maximum 1% de distorsion harmonique totale de 250 mW à la puissance nominale.

BLUETOOTH®

Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,400 0 GHz – 2,483 5 GHz)

Généralités

Entrée
- Port de type A USB : périphérique USB pris en charge (classe de stockage de masse)
- Prise AUDIO IN (Φ 3,5 mm)
- Connecteur OPTICAL IN (PCM)
- Prise MIC1 (Φ 6,3 mm)
- Prise MIC2/GUITAR (Φ 6,3 mm)

DC OUT
Port de type A USB (pour charger la batterie d'un périphérique connecté) (5 V CC/ MAX. 1,5 A)

Alimentation
120 V CA, 60 Hz ou, utilisation de la batterie au lithium-ion intégrée

Consommation électrique
Environ 77 W

Consommation électrique en veille
Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé : environ 2 W
Lorsque le mode veille BLUETOOTH est désactivé : environ 0,5 W

Cycle de vie de la batterie au lithium-ion (lorsque le mode Battery Care*1 est désactivé.)
Avec lecture par une connexion BLUETOOTH
Environ 25 heures*2
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 15 heures (par défaut)*2
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé
Environ 5 heures*2
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé
Environ 3,5 heures*2
– Niveau de volume : 50 (MAX.)
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : activé

La durée nécessaire pour charger la batterie rechargeable intégrée
(lorsque le mode Battery Care*1 est désactivé.)
Environ 3 heures*3
(Une charge de 10 minutes fournit environ 3 heures*2 de lecture musicale.)
– Niveau de volume : 14
– Son : MEGA BASS activé
– Éclairage : désactivé

Températures de fonctionnement
5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

Températures de chargement de la batterie
5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)

Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)
Environ 317 mm × 720 mm × 375 mm (12 1/2 po × 28 3/8 po × 14 7/8 po) (l/h/p)

Poids (batterie comprise)
Environ 18,5 kg (40 lb 13 oz)

Éléments fournis
Enceinte sans fil (1)
Cordon d'alimentation secteur (1)
Câble numérique optique (fiche rectangulaire optique ⟷ fiche rectangulaire optique) (1)
Documents (1 jeu)

*1 Mode pour prolonger la durée de vie de la batterie rechargeable intégrée en limitant la capacité de charge jusqu'à environ 90 %. L'appareil dans ce mode peut fonctionner pendant une durée plus courte que celle annoncée.
*2 Les autonomies de la batterie intégrée indiquées ci-dessus sont calculées à l'aide de notre source musicale indiquée. La durée de performance actuelle peut varier de celle indiquée en fonction du volume, des musiques lues, de la température ambiante et des conditions d'utilisation.
*3 Le temps nécessaire pour charger entièrement (100 %) une batterie complètement déchargée lorsque l'appareil est hors tension.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español | **Altavoz inalámbrico**

Modelo: YY7854E

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Registro del propietario

El número de serie y el número de modelo están ubicados en la parte trasera de la unidad.
Registre el número de serie y el número de modelo en el espacio proporcionado a continuación.
Consúltelo siempre que llame a su distribuidor de Sony con respecto a esta unidad.

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

No exponga la unidad a fuentes de llama viva (por ejemplo, velas encendidas).

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

Teniendo en cuenta que el cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la red eléctrica, conecte la unidad a una toma de CA de fácil acceso. Si observa una anomalía en la unidad, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA inmediatamente.

La unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (red eléctrica) siempre que esté conectada a la toma de pared, aunque se haya apagado la propia unidad.

RECICLAJE DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables.
Puede ayudar a preservar nuestro medio ambiente llevando las baterías recargables usadas al punto de recogida y reciclaje más cercano.

Para obtener más información relativa al reciclaje de las baterías recargables, visite
http://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Para clientes de Canadá

Esta unidad contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las especificaciones de estándares de radio (RSS, por sus siglas en inglés) exentos de licencia del departamento de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Esta unidad no puede provocar interferencias y
(2) Esta unidad debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado de la unidad.

Para clientes en EE. UU.

Le advertimos que cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en este manual puede invalidar su permiso a utilizar esta unidad.

NOTA:
Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñan para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Esta unidad genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.
No obstante, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si esta unidad provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, algo que puede determinarse mediante el encendido/apagado de la unidad, se anima al usuario a intentar corregir las interferencias siguiendo una o varias de las siguientes medidas:
- Reorientar o cambiar de lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre la unidad y el receptor.
- Conectar la unidad a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Esta unidad no debe ubicarse ni utilizarse junto a otra antena o transmisor.

Si tiene preguntas sobre este producto:
Visite: https://www.sony.com/electronics/support
Contacto: Sony Customer Information Service Center en el número 1-800-222-7669
Correo: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial:	SONY
Modelo:	YY7854E
Parte responsable:	Sony Electronics Inc.
Dirección:	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127, EE. UU.
Número de teléfono:	858-942-2230

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Esta unidad cumple los límites de exposición a radiación de la FCC/ISED establecidos para un entorno no controlado; además, cumple las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y la RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de ISED. Esta unidad debe instalarse y utilizarse manteniendo el emisor de ondas separado, al menos, 20 cm del cuerpo de la persona.

Si se inserta la clavija USB o el enchufe de CA mientras están húmedos, puede producirse un cortocircuito si entran sustancias extrañas o líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) en la unidad principal o en el cable de carga.
Esto puede causar fallos de funcionamiento o un sobrecalentamiento anómalo.
Nunca inserte la clavija USB ni el enchufe de CA si la unidad principal o el cable de carga están húmedos.

Licencias

- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
  https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/23/
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
  Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico.
- Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Exención de responsabilidad en relación con los servicios ofrecidos por terceros

- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Notas acerca de la resistencia al agua (Léalo antes de utilizar la unidad)

Los accesorios suministrados no son resistentes al agua.

Sobre el rendimiento de resistencia al agua de la unidad

Con la tapa bien cerrada, esta unidad tiene un rendimiento a prueba de goteo equivalente a IPX4 (cuando se coloca verticalmente)/IPX2 (cuando se coloca horizontalmente), que son clasificaciones de "protección contra la entrada de agua" definidas por IEC 60529 "Grados de protección proporcionados por contenedores (Código IP)" para equipos eléctricos.

- Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/ MIC/GUITAR) no son resistentes al agua ni a prueba de polvo. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a agua ni a gotas mientras utilice cualquier conector (AC IN/USB/AUDIO IN/OPTICAL IN/MIC/GUITAR).

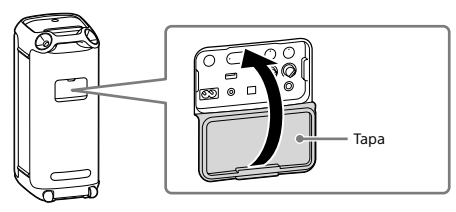
Tenga en cuenta que las averías resultantes de inmersiones en agua o intrusion de polvo producidas por el mal uso que haga el cliente no las cubre la garantía.

Para mantener el rendimiento de resistencia al agua

Tenga en cuenta cuidadosamente las precauciones ofrecidas a continuación para garantizar el uso adecuado de la unidad.

- Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. No sumerja la unidad en agua ni la coloque directamente debajo de agua que salga de un grifo para evitar un mal funcionamiento.
- No vierta agua de alta temperatura ni sople aire caliente de un secador de pelo, o cualquier otro aparato, directamente sobre la unidad. Tampoco utilice la unidad en lugares sujetos a altas temperaturas, como en una sauna o cerca de una fuente de calor.

PRECAUCIÓN: Maneje la tapa con cuidado. La tapa desempeña un papel importante en el mantenimiento de la resistencia al agua. Cuando utilice la unidad, asegúrese de que la tapa está completamente cerrada. Cuando cierre la tapa, tenga cuidado de no dejar que entren objetos extraños. Si la tapa no se cierra correctamente, la resistencia al agua se puede deteriorar y podría causar un fallo de funcionamiento de la unidad a consecuencia de la entrada de agua en la unidad.



Cuidado de la unidad

Podrá usar la unidad con más comodidad y durante más tiempo si sigue el procedimiento de mantenimiento descrito a continuación.

- Si la superficie se ensucia, límpiela con un paño suave y seco, o con un paño empapado en agua o agua tibia y bien escurrido. Dependiendo del tipo de suciedad, puede que no sea posible eliminarla.

Nota

- Si la superficie de la unidad se ensucia, no utilice detergente, disolvente, bencina, alcohol, etc., para limpiar la unidad porque dañará el tratamiento repelente al agua de la unidad.
- Especialmente en zonas frías, asegúrese de que seca bien la humedad tras utilizar la unidad. Si se deja humedad en la superficie, puede producir la congelación de la unidad y averías.

Precauciones

Acerca del cable de alimentación

Si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA. Cuando vaya a desenchufar la unidad, asegúrese de agarrar la clavija. No tire nunca del propio cable.

Ubicación

- No inserte objetos extraños en la abertura de la unidad altavoz.
- Para eliminar el riesgo de mal funcionamiento, evite los lugares siguientes cuando coloque o deje esta unidad.
  - Un lugar sujeto a altas temperaturas, como bajo la luz directa del sol o equipos de iluminación, cerca de una fuente de calor, o en una sauna
  - Dentro de un vehículo con las ventanas cerradas (especialmente en verano)
  - Un lugar expuesto a aire caliente, como el de un secador de pelo
- Coloque esta unidad sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, la unidad puede volcar o caerse de la superficie debido a su propia vibración, lo que resultaría en lesiones, mal funcionamiento, o degradación del rendimiento.
- Dependiendo de las condiciones en las que se coloque esta unidad, puede volcar o caerse de la superficie. No deje ningún objeto de valor cerca de la unidad.
- Esta unidad no es antimagnética. Mantenga los objetos susceptibles al magnetismo (cintas grabadas, relojes, tarjetas de efectivo y tarjetas de crédito con codificación magnética, etc.) alejados de la unidad. Cuando lleve consigo la unidad, tenga también en cuenta esto.
- Si su piel permanece en contacto con el asa durante mucho tiempo mientras la luz esté encendida, existe el riesgo de quemaduras a baja temperatura. Para transportar un altavoz mientras esté encendido, apague la luz (función de iluminación).

Otras notas

- No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Si utiliza esta unidad durante mucho tiempo, la temperatura de la misma puede aumentar, pero no es un mal funcionamiento.
- Es posible que a una alta temperatura se detenga la carga o se reduzca el volumen para proteger la batería.
- Cuando la luz de la unidad sea intensa o deslumbrante, aumente el brillo de las luces de la habitación o desactive la función de iluminación.
- Para realizar operaciones coloque la yema del dedo directamente sobre el sensor táctil.
- No opere el sensor táctil con una mano húmeda para evitar un mal funcionamiento.
- Incluso si no pretende utilizar la unidad durante mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Acerca de la orientación de la voz

IMPORTANTE: LA ORIENTACIÓN DE LA VOZ ESTÁ DISPONIBLE EN ESTE PRODUCTO SOLO EN INGLÉS

Dependiendo del estado de la unidad, la orientación de la voz sale desde la unidad de la siguiente manera:

- Al entrar en el modo de emparejamiento: "Pairing" (Emparejamiento)
- Al pulsar el botón BATTERY para comprobar la energía de la batería mientras la unidad esté encendida: "Battery fully charged/Battery Care Mode, Fully Charged, Battery About 90%/Battery about 80%/Battery about 60%/Battery about 40%/Low Battery" (Batería completamente cargada/ Modo Battery Care, Completamente cargada, Batería con carga de alrededor del 90%/Batería con carga de alrededor del 80%/Batería con carga de alrededor del 60%/Batería con carga de alrededor del 40%/Batería baja)
- Cuando la energía restante de la batería caiga al nivel en el que la unidad no pueda ponerse en funcionamiento, se emitirá la orientación de la voz "Battery is empty." (La batería está vacía.) y la unidad se apagará.
- Al mantener pulsado el botón BATTERY para cambiar el modo de carga mientras la unidad esté encendida: "Battery Care mode, ON/Battery Care mode, OFF" (Modo Battery Care, ACTIVADO/Modo Battery Care, DESACTIVADO)
- Cuando se establezca una conexión Par estéreo mediante la aplicación (Sony | Music Center): "Left/ Right" (Izquierdo/Derecho)

Marcas comerciales

- Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- El nombre LDAC™ es una marca comercial de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros paises.
- La marca denominativa y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
  App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.
- IOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en Estados Unidos y otros países y se utiliza con licencia.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Especificaciones

Sección del amplificador

Potencia de salida y distorsión armónica total:
Con cargas de 4 Ω, ambos canales se activan, desde 100 Hz – 10 000 Hz; potencia nominal de 10 W por potencia RMS mínima de canal en modo estéreo, con una distorsión armónica total no superior a 1% desde 250 mW hasta la capacidad nominal.

BLUETOOTH®

Banda de frecuencia
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

General

Entrada
- Puerto USB tipo A: Dispositivo USB compatible (Clase de almacenamiento masivo)
- Toma AUDIO IN (Φ 3,5 mm)
- Conector OPTICAL IN (PCM)
- Toma MIC1 (Φ 6,3 mm)
- Toma MIC2/GUITAR (Φ 6,3 mm)

DC OUT
Puerto USB tipo A (para cargar la batería de un dispositivo conectado) (CC de 5 V/ MÁX. 1,5 A)

Potencia
CA de 120 V, 60 Hz o, utilizando batería de iones de litio incorporada

Consumo de potencia
Aprox. 77 W

Consumo de potencia en espera
Cuando el modo de en espera de BLUETOOTH está ajustado a activado:
Aprox. 2 W
Cuando el modo de en espera de BLUETOOTH está ajustado a desactivado:
Aprox. 0,5 W

Duración de la batería de iones de litio (mientras el modo Battery Care*1 no está activado)
Con reproducción a través de una conexión BLUETOOTH
Aprox. 25 horas*2
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 15 horas (predeterminada)*2
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada
Aprox. 5 horas*2
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada
Aprox. 3,5 horas*2
– Nivel de volumen: 50 (MÁX.)
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: activada

Tiempo necesario para cargar la batería incorporada (mientras el modo Battery Care*1 no está activado)
Aprox. 3 horas*3
(10 minutos de carga proporcionan aproximadamente 3 horas*2 de reproducción de música.)
– Nivel de volumen: 14
– Sonido: MEGA BASS activado
– Iluminación: desactivada

Temperaturas de funcionamiento
5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

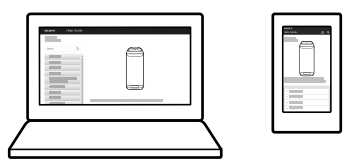
Temperaturas de carga de la batería
5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

Dimensiones (incluidos piezas proyectadas y controles)
Aprox. 317 mm × 720 mm × 375 mm (12 1/2 pulg. × 28 3/8 pulg. × 14 7/8 pulg.) (an./al./p.)

Peso (incluyendo la batería)
Aprox. 18,5 kg (40 libras 13 onzas)

Artículos incluidos
Altavoz inalámbrico (1)
Cable de alimentación de CA (1)
Cable digital óptico (clavija rectangular óptica ⟷ clavija rectangular óptica) (1)
Documentos (1 juego)

*1 Modo para prolongar la vida útil de la batería incorporada limitando la capacidad de carga hasta aproximadamente el 90%. En este modo la unidad puede reproducir durante un período de tiempo más corto que el indicado.
*2 La duración de la batería incorporada se mide utilizando la fuente de música especificada. El tiempo real puede variar del tiempo indicado debido al volumen, las canciones reproducidas, la temperatura ambiente, y las condiciones de utilización.
*3 Tiempo requerido para que la batería descargada se cargue completamente (100%) mientras la unidad está apagada.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

https://rd1.sony.net/help/speaker/7854/h_zz/